



# GUIDELINE FOR THE CHECKING OF LABELS AND COMMUNICATION DOCUMENTS

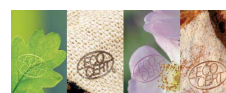
## **NATURAL DETERGENTS AND NATURAL DETERGENTS MADE WITH ORGANIC**

The standard in force is available at <http://detergents.ecocert.com/en> or is forwarded upon request.

Changes to this document are identified by a vertical line in the margin

## Contents

I.	Finished product label .....	3
A.	General remarks .....	3
B.	Mandatory elements .....	3
1.	References to the certification body.....	3
2.	Percentage of natural origin ingredients.....	4
3.	Percentage of ingredients from Organic Farming .....	4
4.	Exhaustive composition .....	4
5.	User information .....	5
6.	Visibility for the consumer.....	5
C.	Optional elements .....	6
1.	Logo.....	6
2.	Biodegradability of the finished product .....	6
3.	Other allegations .....	6
II.	Particular cases.....	7
A.	Case of products containing a biocidal active substance .....	7
B.	Case of products without label, bulks or raw materials.....	7
C.	Case of multi-lingual labels .....	7
D.	Case of products for professional use.....	7
E.	Reference to the COFRAC or the accreditation .....	8
III.	Communication documents .....	8
IV.	Translations .....	9
V.	Ingredient categories translations .....	11
VI.	Examples .....	14



## **I. Finished product label**

### **A. General remarks**

Certification applies on a finished product. Therefore, a brand, a packaging, a formula... cannot be declared as « certified » by Ecocert. Moreover on a non-certified finished product, it is not possible to mention Ecocert, even if this is applied to the certification of one of the product ingredient.

All labels referring to Ecocert and/or the certification must be submitted for checking and validation by Ecocert **before printing**.

This validation, symbolized by the Ecocert stamp and your certification officer signature or by the treatment of your demand via the Greenportal, proves the compliance of your label with the Ecocert Standard for Natural Detergents and Natural detergents made with organic.

Thus, your labels must be compliant with the Ecocert Standard for Natural Detergents and Natural detergents made with organic but also with regulations. It is your responsibility to ensure that your labels comply with the regulations of the country where the products are to be sold.

The certified product must be a detergent and it is your responsibility to check that point. Indeed, the words Natural Detergent will appear on the certified product. If the product is in the end not a detergent, it will be non-compliant with European Regulation 648/2004 which defines in its article 2 what is a detergent.

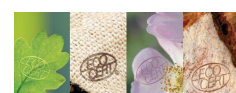
As far as possible, it is preferable that the brand owner submits himself the labels to Ecocert. Indeed it is easier to be directly in contact with the company responsible for the label.

### **B. Mandatory elements**

#### **1. References to the certification body**

The reference has to be in compliance with the granted certification level that can be found on the validated formula file:

- Natural Detergent certified by ECOCERT Greenlife according to the ECOCERT standard available at <http://detergents.ecocert.com/en/>  
Or
- Natural Detergent made with organic certified by ECOCERT Greenlife according to the ECOCERT standard available at <http://detergents.ecocert.com/en/>



## 2. Percentage of natural origin ingredients

This percentage must be shown on your label as follows:

**X % of the total ingredients are from natural origin**

Or

**X % of the ingredients are from natural origin**

X being available on the formula file **F007(GD)en** filled in by yourself or by your subcontractor, or on the Greenportal.

## 3. Percentage of ingredients from Organic Farming

If on the label, ingredients are claimed to be from Organic Farming then they have to be identified in the composition by an asterisk and the total percentage of ingredients from Organic Farming has to be displayed.

This percentage must be shown on your label as follows:

**\*Y % of the total ingredients are from Organic Farming**

Or

**\*Y % of the ingredients are from Organic Farming**

Y being available on the formula file **F007(GD)en** filled in by yourself or by your subcontractor, or on the Greenportal.

If all the ingredients are from Organic Farming, asterisks are not compulsory.

### Remarks on the displayed percentages:

- The number of decimals for X and Y is not imposed, **it is however advised to use percentages without decimals**
- The displayed percentage can be lower than the one on the validated formula. As far as possible (not necessary if it is a truncation), this choice has to be justified with you certification officer so that he will not misinterpretate it as a mistake.
- **Percentages cannot be rounded up.**

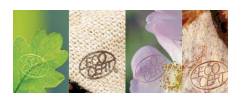
## 4. Exhaustive composition

**All ingredients** present in the product have to appear on the label.

This enumeration has to be done:

- Using the categories of Annex VII of the European Regulation
- Using the additional categories defined by the standard in Annex VII
- Using plain English, the chemical name or the INCI name for ingredients defined as "other".

These categories have to match the ones validated on the formula file.



The categories and ingredients that are compulsory on the label according to Annex VII of the European Regulation are subdivided into the following ranges:

- Less than 5%
- 5% or over but less than 15%
- 15% or over but less than 30%
- 30% and more.

All the other ingredients and categories must be displayed:

- Using these same ranges  
**or**
- After, in a paragraph named « Also contains ». Ingredients should then be listed in descending order by weight percentage.

Remark:

If one or more biocidal active substances are mentioned, they have to be displayed in compliance with article 20.3.a) of European Directive for biocidal products 98/8/EC (chemical name + CAS number + concentration in metric units).

**Example:** Biocidal active substance: peracetic acid CAS n° 79-21-0, 0.03% (m/m).

## 5. User information

According to the type of product, the particulars specified in annex IV of the standard must be displayed on the label or in another media (communication document, website...). In the latter case, a reference to that other medium must be mentioned on the label and the involved medium has to be validated by Ecocert.

Example for a laundry detergent:

« To respect the environment, run your washing machine with a full load, choose low temperature washing cycles and follow dosage instructions ».

## 6. Visibility for the consumer

All the mandatory elements have to be visible for the consumer when buying the product (case, box, peelable label...) and **their font size should match the majority of other descriptive elements on the label** (as far as possible). However, they can also be repeated on an attached notice visible from outside.

If it is not possible to have all these mentions on the product (technical impossibility), they can appear on a display or an attached notice validated by Ecocert.

## C. Optional elements

### 1. Logo

The use of the logo is not compulsory. If displayed on the label, please read first the specifications for the use of Ecocert's logo available in guideline **TS006(GD)en**.

It can be displayed with or without the additional references to the certification level:



#### Remarks:

- **The logo can only be associated with certified products or controlled service provision** and can therefore not appear on documents that would not be linked to products (business card, envelope, e-mail signature, letterhead...)
- A committed handler can use Ecocert logo (without additional references) if he specifies next to the logo that he is controlled by Ecocert for a service provision only...

### 2. Biodegradability of the finished product

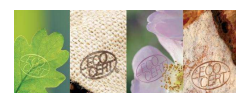
A label claiming the biodegradability of the product (optimal, ultimate, easy, etc...) can be validated only after sending to Ecocert the results of the biodegradability tests (OECD tests) and checking of these results.

#### Remarks:

- Tests on finished product made of one plant ingredient are unnecessary (e.g.: soap nuts)
- Claims about raw materials biodegradability will not be checked by Ecocert.

### 3. Other allegations

Respect of the consumer code and the regulations is not the responsibility of Ecocert. However, if spotted, your certification officer may show you these potential non-compliances.



## II. Particular cases

### A. Case of products containing a biocidal active substance

If a product contains a biocidal active substance claimed as such, and that the standard mandatory elements (see I.B) are in contradiction with the regulations in force in the country of distribution of the certified product, it is up to the customer to propose an alternative statement which will be studied by Ecocert Greenlife.

### B. Case of products without label, bulks or raw materials

You have to send the label that will be put on boxes or bulks.

**The label should be made up of at least: the commercial name/batch number of the product/raw material and the reference to the certification body.**

If the %, composition or any other claim is written on the label, then they have to be compliant with these guidelines.

### C. Case of multi-lingual labels

It is not compulsory to have the mentions and the % translated in all the languages of the countries where the products are marketed. These information must still appear at least once on the label (in the same language).

If you want to display mentions and/or % in different languages then they have to be translated correctly and entirely. It is also possible to translate only the % of ingredients from Organic Farming, the reference to the certification body...

Regarding labels where the language used is not English, Italian, German or Spanish, the form **F372(GL)en - Commitment for the conformity of translations** has to be filled in. The accurate translations (in French or in English) should then be sent with the label to be validated.

**Remark:**

In France, Toubon law applies on finished products as well as on raw materials for companies distributing on French market. Nonetheless, this is not Ecocert responsibility.

### D. Case of products for professional use

It is not compulsory to show the composition of products for professional use on the label. This must, however, be present on the product's technical data sheet or the material safety data sheet (that has to be submitted for validation).

The other particulars must, however, appear on the label.

## **E. Reference to the COFRAC or the accreditation**

In case of reference to the French Accreditation Committee or to the accreditation obtained by Ecocert Greenlife concerning the certification of detergents, this reference is authorized only if:

- It concerns exclusively products certified by Ecocert Greenlife, and if a certificate of current validity exists
- It is not confusing and does not suggest that the supplier itself or the product would be "accredited" by the COFRAC.
- The reference has to be the following one or send back to: "accreditation n°5-0520, certification of Products and Services, available on [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)"

## **III. Communication documents**

This concerns TV/radio/press advertisements, websites, samples labels, displays, catalogues, point of sale adverts, notes...

**Every communication document** mentioning Ecocert and/or certification and/or certified products has to be submitted before printing/use for checking and validation.

Therefore, communication documents have to be compliant with the rules of reference to certification available in guideline **TS006(GD)en**.

Remark:

A **NON-committed handler/subcontractor** cannot refer to certification and/or Ecocert on his communication documents.



#### IV. Translations

Language	% of Natural Origin	% Organic	Reference to the certification body		Service provision (Handling)
			Natural Detergent	Natural Detergent made with Organic	
<b>French</b>	X % du total des ingrédients sont d'origine naturelle	Y % du total des ingrédients sont issus de l'Agriculture Biologique	Ecodétergent certifié par ECOCERT Greenlife selon le référentiel ECOCERT disponible sur <a href="http://detergents.ecocert.com">http://detergents.ecocert.com</a>	Ecodétergent à base d'ingrédients biologiques certifié par ECOCERT Greenlife selon le référentiel ECOCERT disponible sur <a href="http://detergents.ecocert.com">http://detergents.ecocert.com</a>	Prestation de service contrôlée par Ecocert Greenlife
<b>English</b>	X % of the total ingredients are from natural origin	Y % of the total ingredients are from organic farming	Natural Detergent certified by ECOCERT Greenlife according to the ECOCERT standard available at <a href="http://detergents.ecocert.com/en">http://detergents.ecocert.com/en</a>	Natural Detergent made with Organic certified by ECOCERT Greenlife according to the ECOCERT standard available at <a href="http://detergents.ecocert.com/en">http://detergents.ecocert.com/en</a>	Service provision checked by Ecocert Greenlife
<b>German</b>	X % der gesamten Inhaltsstoffe sind natürlichen Ursprungs	Y % der gesamten Inhaltsstoffe sind aus kontrolliert biologischem Anbau	Ökologische Wasch- und Reinigungsmittel zertifiziert durch ECOCERT Greenlife, nach dem ECOCERT Standard, verfügbar unter <a href="http://detergents.ecocert.com/en">http://detergents.ecocert.com/en</a>	Ökologische Wasch- und Reinigungsmittel hergestellt mit Biorohstoffen, zertifiziert durch ECOCERT Greenlife, nach dem ECOCERT Standard, verfügbar unter <a href="http://detergents.ecocert.com/en">http://detergents.ecocert.com/en</a>	Dienstleistung durch Ecocert Greenlife kontrolliert
<b>Italian</b>	Il X % del totale degli ingredienti sono di origine naturale	Il Y % del totale degli ingredienti sono prodotti dall'Agricoltura Biologica	Detergente naturale certificato da ECOCERT Greenlife secondo il disciplinare ECOCERT disponibile su <a href="http://detergents.ecocert.com/en">http://detergents.ecocert.com/en</a>	Detergente naturale a base di ingredienti biologici certificato da ECOCERT Greenlife secondo il disciplinare ECOCERT disponibile su <a href="http://detergents.ecocert.com/en">http://detergents.ecocert.com/en</a>	Prestazione di servizio controllata da Ecocert Greenlife
<b>Spanish</b>	X % del total de los ingredientes son de origen natural	Y % del total de los ingredientes proceden de la agricultura ecológica	Detergente Natural certificado por ECOCERT Greenlife según la norma Ecocert disponible en <a href="http://detergents.ecocert.com/en">http://detergents.ecocert.com/en</a>	Detergente Natural hecho con ingredientes Ecológicos certificado por ECOCERT Greenlife según la norma Ecocert disponible en <a href="http://detergents.ecocert.com/en">http://detergents.ecocert.com/en</a>	Prestación de servicio controlada por Ecocert Greenlife

**PARTICULARS OF THE ANNEX IV ABOUT SPECIAL PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS.**

French	English	German	Italian	Spanish
<p><b>Produits vaisselle (à la main)</b> « Afin d'économiser l'eau et l'énergie tout en lavant efficacement, plongez la vaisselle au lieu de la laver au jet du robinet et respectez les doses de produit recommandées. Un lavage efficace ne nécessite pas une quantité de mousse importante »</p> <p><b>Détergents pour lave-vaisselle</b> « Pour respecter l'environnement, faites tourner votre lave-vaisselle à pleine charge, privilégiez les cycles de lavage à basse température et suivez les instructions de dosage »</p> <p><b>Détergents textiles</b> « Pour respecter l'environnement, faites tourner votre lave-linge à pleine charge, privilégiez les cycles de lavage à basse température et suivez les instructions de dosage »</p> <p><b>Nettoyants des surfaces et récurage des sanitaires (si le mode d'emploi prévoit des doses ou des dilutions).</b> « Pour réduire l'impact environnemental, respectez les doses recommandées d'utilisation »</p>	<p><b>Dishwashing products (by hand)</b> "To save water and energy by washing efficiently, immerse the dishes in water instead of washing with a jet from the tap and stick to the recommended product doses. Efficient washing does not require lots of foam"</p> <p><b>Dishwasher detergents</b> "To respect the environment, run your dishwasher with a full load, choose low temperature washing cycles and follow dosage instructions"</p> <p><b>Fabric detergents</b> "To respect the environment, run your washing machine with a full load, choose low temperature washing cycles and follow dosage instructions"</p> <p><b>Surface and bathroom cleaners (if the instructions for use give doses or dilutions).</b> "To reduce the environmental impact, respect the recommended doses"</p>	<p><b>Geschirrspülprodukte (zum Spülen von Hand)</b> "Um Wasser und Energie zu sparen und trotzdem effizient zu reinigen, weichen Sie das Geschirr ein, anstatt es unter laufendem Wasserhahn zu waschen und halten Sie sich an die empfohlenen Produktdosierungen. Für ein effizientes Reinigen ist keine große Schaumentwicklung notwendig"</p> <p><b>Reinigungsmittel für Geschirrspülmaschinen</b> "Um die Umwelt zu schützen nehmen Sie Ihre Geschirrspülmaschine nur in Betrieb, wenn sie voll ist, bevorzugen Sie Waschgänge bei geringer Temperatur und befolgen Sie die Dosieranleitung".</p> <p><b>Textilreinigungsmittel</b> "Um die Umwelt zu schützen nehmen Sie Ihre Waschmaschine nur in Betrieb, wenn sie voll ist, bevorzugen Sie Waschgänge bei geringer Temperatur und befolgen Sie die Dosieranleitung".</p> <p><b>Oberflächenreiniger und Scheuermittel für Sanitärinstallationen (wenn in der Gebrauchsanleitung eine Dosierung oder Verdünnung angegeben ist).</b> "Um die Auswirkungen auf die Umwelt einzuschränken, befolgen Sie die empfohlenen Gebrauchsdosierungen".</p>	<p><b>Prodotti per lavare i piatti a mano</b> " Per economizzare l'acqua e l'energia lavando efficacemente, immergete i piatti nell'acquaio invece di lavarla col tubo del rubinetto e rispettate le dosi di prodotto raccomandate. Un lavaggio efficace non necessita una quantità di schiuma importante"</p> <p><b>Detergenti per lavastoviglie</b> " Per rispettare l'ambiente mettete la vostra lavastoviglie a pieno carico, privilegiate i cicli di lavaggio a bassa temperatura e seguite le istruzioni di dosaggio"</p> <p><b>Detergenti tessile</b> " Per rispettare l'ambiente mettete la vostra lavatrice a pieno carico, privilegiate i cicli di lavaggio a bassa temperatura e seguite le istruzioni di dosaggio"</p> <p><b>Pulizia delle superficie e strofinamento dei sanitari (se le istruzioni prevedono delle dosi o delle diluizioni).</b> " Per ridurre l'impatto sull'ambiente, rispettate le dosi raccomandate per l'uso"</p>	<p><b>Detergentes lavavajillas (a mano)</b> "Para ahorrar agua y energía y lavar eficazmente, sumerja la vajilla en lugar de lavarla al chorro del grifo y respete las dosis recomendadas. Un lavado eficaz no necesita una cantidad de espuma importante."</p> <p><b>Detergentes para lavavajillas</b> "Para respetar el medio ambiente, ejecute su lavavajillas a carga plena, privilegie los ciclos de lavado a baja temperatura y siga las instrucciones de dosificación"</p> <p><b>Detergentes para la ropa:</b> "Para respetar el medio ambiente, ejecute su lavadora a carga plena, privilegie los ciclos de lavado a baja temperatura y siga las instrucciones de dosificación".</p> <p><b>Limpiadores de las superficies y fregado de los sanitarios (si el modo de empleo preve dosis o diluciones).</b> "Para reducir el impacto medioambiental, respete las dosis de utilización recomendadas"</p>

**MENTIONS DE L'ANNEXE IV DU REFERENTIEL CONCERNANT LES PRECAUTIONS D'UTILISATION**

	Français	Anglais	Allemand	Italien	Espagnol
	<p><b>Produits vaisselle (à la main)</b> « Afin d'économiser l'eau et l'énergie tout en lavant efficacement, immergez la vaisselle au lieu de la laver au jet du robinet et respectez les doses de produit recommandées. Un lavage efficace ne nécessite pas une quantité de mousse importante »</p> <p><b>Détergents pour lave-vaisselle</b> « Pour respecter l'environnement, faites tourner votre lave-vaisselle à pleine charge, privilégiez les cycles de lavage à basse température et suivez les instructions de dosage »</p> <p><b>Détergents textiles</b> « Pour respecter l'environnement, faites tourner votre lave-linge à pleine charge, privilégiez les cycles de lavage à basse température et suivez les instructions de dosage »</p> <p><b>Nettoyants des surfaces et récurage des sanitaires (si le mode d'emploi prévoit des doses ou des dilutions).</b> « Pour réduire l'impact environnemental, respectez les doses recommandées d'utilisation »</p>	<p><b>Dishwashing products (by hand)</b> "To save water and energy by washing efficiently, immerse the dishes in water instead of washing with a jet from the tap and stick to the recommended product doses. Efficient washing does not require lots of foam"</p> <p><b>Dishwasher detergents</b> "To respect the environment, run your dishwasher with a full load, choose low temperature washing cycles and follow dosage instructions"</p> <p><b>Fabric detergents</b> "To respect the environment, run your washing machine with a full load, choose low temperature washing cycles and follow dosage instructions"</p> <p><b>Surface and bathroom cleaners (if the instructions for use give doses or dilutions).</b> "To reduce the environmental impact, respect the recommended doses"</p>	<p><b>Geschirrspülprodukte (zum Spülen von Hand)</b> "Um Wasser und Energie zu sparen und trotzdem effizient zu reinigen, weichen Sie das Geschirr ein, anstatt es unter laufendem Wasserhahn zu waschen und halten Sie sich an die empfohlenen Produktdosierungen. Für ein effizientes Reinigen ist keine große Schaumentwicklung notwendig"</p> <p><b>Reinigungsmittel für Geschirrspülmaschinen</b> "Um die Umwelt zu schützen nehmen Sie Ihre Geschirrspülmaschine nur in Betrieb, wenn sie voll ist, bevorzugen Sie Waschgänge bei geringer Temperatur und befolgen Sie die Dosieranleitung".</p> <p><b>Textilreinigungsmittel</b> "Um die Umwelt zu schützen nehmen Sie Ihre Waschmaschine nur in Betrieb, wenn sie voll ist, bevorzugen Sie Waschgänge bei geringer Temperatur und befolgen Sie die Dosieranleitung".</p> <p><b>Oberflächenreiniger und Scheuermittel für Sanitärinstallationen (wenn in der Gebrauchsanleitung eine Dosierung oder Verdünnung angegeben ist).</b> "Um die Auswirkungen auf die Umwelt einzuschränken, befolgen Sie die empfohlenen Gebrauchsdosierungen".</p>	<p><b>Prodotti per lavare i piatti a mano</b> "Per economizzare l'acqua e l'energia lavando efficacemente, immergete i piatti nell'acquaio invece di lavarla col tubo del rubinetto e rispettate le dosi di prodotto raccomandate. Un lavaggio efficace non necessita una quantità di schiuma importante"</p> <p><b>Detergenti per lavastoviglie</b> "Per rispettare l'ambiente mettete la vostra lavastoviglie a pieno carico, privilegiate i cicli di lavaggio a bassa temperatura e seguite le istruzioni di dosaggio"</p> <p><b>Detergenti tessile</b> " Per rispettare l'ambiente mettete la vostra lavatrice a pieno carico, privilegiate i cicli di lavaggio a bassa temperatura e seguite le istruzioni di dosaggio"</p> <p><b>Pulizia delle superficie e strofinamento dei sanitari (se le istruzioni prevedono delle dosi o delle diluizioni).</b> " Per ridurre l'impatto sull'ambiente, rispettate le dosi raccomandate per l'uso"</p>	<p><b>Detergentes lavavajillas (a mano)</b> "Para ahorrar agua y energía y lavar eficazmente, sumerja la vajilla en lugar de lavarla al chorro del grifo y respete las dosis recomendadas. Un lavado eficaz no necesita una cantidad de espuma importante."</p> <p><b>Detergentes para lavavajillas</b> "Para respetar el medio ambiente, ejecute su lavavajillas a carga plena, privilegie los ciclos de lavado a baja temperatura y siga las instrucciones de dosificación"</p> <p><b>Detergentes para la ropa:</b> "Para respetar el medio ambiente, ejecute su lavadora a carga plena, privilegie los ciclos de lavado a baja temperatura y siga las instrucciones de dosificación".</p> <p><b>Limpiadores de las superficies y fregado de los sanitarios (si el modo de empleo preve dosis o diluciones).</b> "Para reducir el impacto medioambiental, respete las dosis de utilización recomendadas"</p>

## V. Ingredient categories translations

<b>CATEGORIES FROM ANNEX VII OF THE EUROPEAN REGULATION N°648/2004</b>				
<b>French</b>	<b>English</b>	<b>German</b>	<b>Italian</b>	<b>Spanish</b>
agents de surface amphotères	amphoteric surfactants	amphotere Tenside	tensioattivi anfoteri	tensioactivos anfotéricos
agents de surface anioniques	anionic surfactants	anionische Tenside	tensioattivi anionici	tensioactivos aniónicos
agents de surface cationiques	cationic surfactants	kationische Tenside	tensioattivi cationici	tensioactivos catiónicos
agents de surface non ioniques	non-ionic surfactants	nichtionische Tenside	tensioattivi non ionici	tensioactivos no iónicos
agents de blanchiment oxygénés	oxygen-based bleaching agents	Bleichmittel auf Sauerstoffbasis	sbiancanti a base di ossigeno	blanqueantes oxigenados
désinfectants	disinfectants	Desinfektionsmittel	disinfettanti	desinfectantes
enzymes	enzymes	enzyme	enzimi	enzimas
NTA (acide nitrilotriacétique) et sels	NTA (nitrilotriacetic acid) and salts thereof	NTA (Nitrilotriessigsäure) und deren Salze	NTA (acido nitrilotriacetico) ed i sali	ácido nitrilotriacético (NTA) y sus sales
parfums	perfumes	Duftstoffe	profumi	perfumes
polycarboxylates	polycarboxylates	Polycarboxylate	policarbossilati	policarboxilatos
savon	soap	Seife	sapone	jabón
zéolites	zeolites	Zeolithe	zeoliti	zeolitas

<b>CATEGORIES FROM ANNEX VII OF ECOCERT STANDARD FOR NATURAL DETERGENTS AND NATURAL DETERGENTS MADE WITH ORGANIC</b>				
<b>French</b>	<b>English</b>	<b>German</b>	<b>Italian</b>	<b>Spanish</b>
abrasifs	abrasives	Schleifmittel	abrasivi	abrasivos
acide glycolique (et leurs sels)	glycolic acid (and salts thereof)	Glycolsäure (und dessen Salze)	acido glicolico (ed i loro sali)	ácido glicólico (y sus sales)
acide polyaspartique (et leurs sels)	polyaspartic acid (and salts thereof)	Polyasparaginsäure (und dessen Salze)	acido poliaspartico (ed i loro sali)	ácido poliaspártico (y sus sales)

agents anti-redéposition	antiredeposition agents	Anti-redepositions Agent	antiridepositanti	agentes anti-redeposición
alcools	alcohols	Alkohole	Alcol	alcoholes
bases	bases	Basen	base	bases
cires	waxes	Wachse	cere	ceras
colorants	colorants	Farbstoffe	coloranti	colorantes
correcteur d'acidité	acidity regulator	Säureregulatoren	correttore di acidità	regulador de la acidez
correcteur de pH	pH regulator	pH-Korrektor	corretore de pH	Regulador de pH
dénaturant	denaturant	Denaturierungsstoff	denaturante	desnaturalizante
eau	water	Wasser	acqua	agua
émollients	emollients	Emollientien	emolliente	emolientes
esters	esters	Ester	ester	ésteres
glycols	glycols	Glykole	glicoli	glicoles
huiles	oils	Öle	oli	aceites
huiles essentielles	essential oils	Ätherische Öle	oli essenziali	aceites esenciales
pigments	pigments	Pigmente	pigmenti	pigmentos
sel (pour NaCl, KCl uniquement)	salt (solely for NaCl, KCl)	Salz (ausschließlich für NaCl, KCl)	sale (solo per NaCl, KCl)	sal (únicamente NaCl y KCl)
sels de carbonates	carbonate salts	Carbonatsalze	sale di carbonati	sales de carbonato
sels de sulfates	sulphate salts	Sulfatsalze	sale di sulfati	sales de sulfato
séquestrants	sequestrant	Komplexbildner	sequestrando	secuestrantes
silicates	silicates	Silikate	silicati	silicatos
solvants	solvents	Lösungsmittel	solventi	disolventes
stabilisants	stabilisers	Stabilisatoren	stabilizanti	estabilizadores
vinaigre	vinegar	Essig	aceto	vinagre
viscosants	viscosifiers	Verdickungsmittel	viscosizzante	espesantes

## VI. Examples

### Laundry detergent powder:

Composition:

>30% sodium sulphate

15-30% zeolites, soap, non-ionic surfactants

5-15% sodium carbonate, silicates

<5% enzymes, perfumes, disinfectants (lactic acid CAS N°79-33-4: 3% (w/w))

Contains: Linalol, citral

100% of the total ingredient are from natural origin.

Natural Detergent certified by ECOCERT Greenlife according to the ECOCERT standard available at <http://detergents.ecocert.com/en>

In this example, all the ingredients appear using ranges defined in the European Regulation 648/2004.

### Glass cleaner:

Composition:

5-15% anionic surfactants

<5% non-ionic surfactants, perfumes (among others: essential oil of lemon\*), Potassium Sorbate

Also contains: water, ethanol\*, colorants, salt

99% of the total ingredient are from natural origin.

\* 12.3% of the total ingredients are from Organic Farming.

Natural Detergent made with Organic certified by ECOCERT Greenlife according to the ECOCERT standard available at <http://detergents.ecocert.com/en>

In this example, ingredients that do not have to appear compulsorily according to the European Regulation 648/2004, appear in another paragraph named « Also contains » and are listed in descending order.